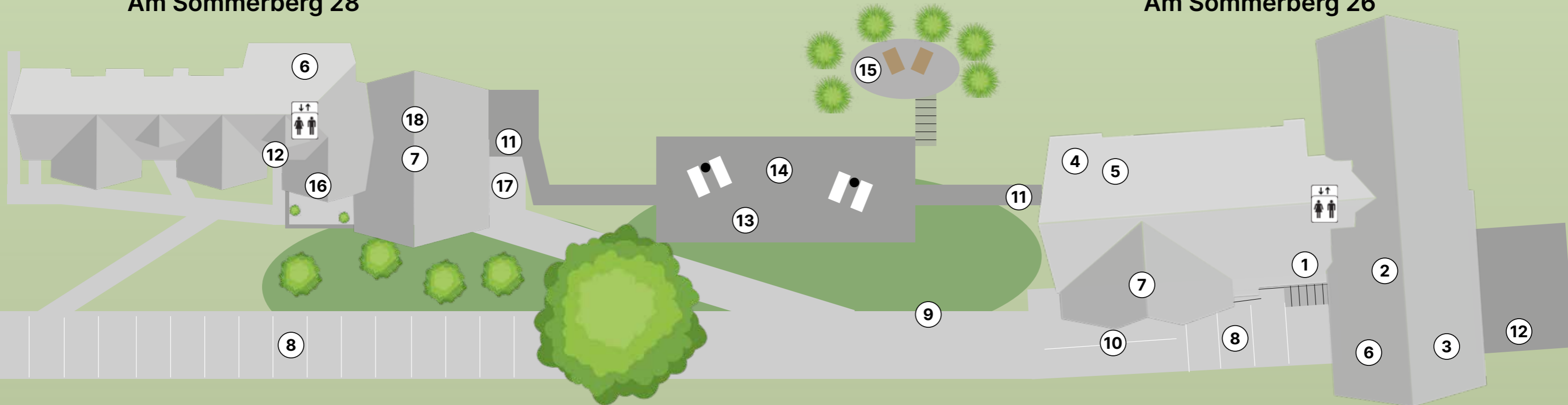


Apartment building Am Sommerberg 28

Studio building Am Sommerberg 26



1 Reception / Check-In
& Studio building key safe / Late Check-In (ground floor)

2 Lounge with fireplace / Billard

3 Lounge / Table tennis / Table football (basement)

4 Textil sauna (2nd floor)

5 Fitness room (2nd floor)

6 Laundry room (basement Studio building / 2nd floor Apartment building)

7 Bicycle storage / Ski storage (basement)

8 Parking area

9 Garage

10 2 parking spaces with e charging station

11 Connection studio building (2nd floor) and the
apartment building (1st floor)

12 Waste area

13 Pool

14 Sun terrace

15 Sun loungers

16 Apartment building key safe / Late Check-In (ground floor)

17 Parking for apartment house guests
– loading and unloading only

18 clothing-free sauna (1st floor)

 Elevator



1



Unsere Rezeption befindet sich im Studiohaus im Erdgeschoss.

Sie ist zu den Check-In Zeiten (16:00 bis 19:00 Uhr) besetzt, in dieser Zeit können Sie auch etwas aus unserem kleinen Shop erwerben.

Sollte sich Ihre Anreise verspäten, finden Sie im Eingangsbereich den Schlüssel-Safe. Den Code hierfür erhalten Sie per E-Mail. Am Ende Ihres Aufenthalts können Sie im Eingangsbereich auch Ihren Schlüssel wieder abgeben.



Our reception is located in the studio building on the ground floor.

It is staffed during check-in hours (4:00 p.m. to 7:00 p.m.); during this time you can also purchase items from our small shop.

If your arrival is delayed, you will find the key safe in the entrance area. You will receive the code for it by email. At the end of your stay, you can also return your key in the entrance area.

zurück 

back 



2



Direkt gegenüber von der Rezeption befindet sich ein gemütlicher Aufenthaltsraum, welche von allen Gästen des Hauses genutzt werden kann. Hier haben Sie die Möglichkeit am Kamin zu entspannen, eine Runde Billiard zu spielen, oder einfach nur die schöne Aussicht zu genießen.



Directly opposite the reception, there is a cozy lounge that can be used by all guests of the house. Here you have the opportunity to relax by the fireplace, play a round of billiards, or simply enjoy the beautiful view.

zurück 

back 



3



Im Untergeschoss des Studiohauses befindet sich ein weiterer Aufenthaltsraum in dem Sie die Möglichkeit haben eine Runde Tischtennis oder Tischkicker zu spielen.



In the basement of the studio building, there is another lounge where you have the opportunity to play a round of table tennis or table football.

zurück 

back 



4



Im Studiohaus befindet sich unsere Textilsauna.
Genießen Sie einen Aufguß und danach direkt den Zugang an die frische Luft im Außenbereich.
Da es sich um eine Textilsauna handelt, ist hier auch der Zugang für Kinder und Jugendliche gestattet.



Our textile sauna is located in the studio building.
Enjoy an infusion and then step directly outside for some fresh air.
Since it is a textile sauna, access is also permitted for children and adolescents.

zurück 

back 



5



Im 2. Obergeschoss des Studiohauses befindet sich der Fitnessraum, welcher kostenfrei von unseren Gästen genutzt werden kann.

Hier steht Ihnen eine Auswahl an modernsten Geräten zur Verfügung.
Aus Rücksicht auf andere Gäste bitten wir Sie,
den Fitnessraum nur zwischen 09:00 und 22:00 Uhr zu nutzen.



On the second floor of the studio building, you will find the fitness room, which can be used free of charge by our guests.

A selection of state-of-the-art equipment is available for you.
Out of consideration for other guests, we kindly ask you to use the fitness room only between
9:00 a.m. and 10:00 p.m.

zurück 

back 



6



Im Untergeschoss des Studiohauses und im 2. Obergeschoss des Apartmenthauses befindet sich jeweils ein Wäscheraum, hier finden Sie Waschmaschinen und Trockner, welche gegen eine Gebühr genutzt werden können.



In the basement of the studio building and on the second floor of the apartment building, there is a laundry room in each location. Here you will find washing machines and dryers, which can be used for a fee.

zurück 

back 



7



Im Untergeschoff der Häuser befindet sich jeweils ein Raum, welcher im Winter als Skikeller genutzt werden kann.

Hier findet sich Platz für ihre gesamte Ausrüsten, es steht Ihnen ein Schuhtrockner zur Verfügung und Sie können im Anschluss ganz bequem in Ihr Studio gehen.

In den Sommermonaten kann dieser Raum für Ihre Fahrräder genutzt werden.

Hier findet sich nicht ur Platz um diese abzustellen, sondern auch um den Akku ihres e-Bikes aufzuladen.



In the basement of each building, there is a room that can be used as a ski storage area in winter. There is plenty of space for all your equipment, a boot dryer is available, and afterwards you can conveniently head straight to your studio.

During the summer months, this room can be used for your bicycles.

Here you will not only find space to store them, but also the option to charge the battery of your e-bike.

zurück 

back 

BLACK FOREST LODGE



8



Vor dem Studiohaus und an der Straße unterhalb des Apartmenthauses befinden sich viele Parkplätze die von Ihnen für ihren Aufenthalt kostenlos genutzt werden dürfen.



In front of the studio building and on the street below the apartment building, there are many parking spaces that you may use free of charge during your stay.

zurück

back



9



Zwischen dem Studiohaus und dem Apartmenthaus unterhalb unseres Poolgebäudes befinden sich 4 Garagen.
Sollten Sie Ihr Fahrzeug nicht auf den kostenlosen Parkplätzen abstellen wollen, besteht die Möglichkeit gegen eine Gebühr unsere Garagen zu nutzen.



Between the studio building and the apartment building, below our pool building, there are 4 garages.
If you prefer not to park your vehicle in the free parking spaces, you have the option to use our garage for a fee.

zurück 

back 

BLACK FOREST LODGE



10



Direkt vor unserem Studiohaus auf der linken Seite befinden sich 2 E-Ladestationen. Sollten Sie mit ihrem E-Auto anreisen, besteht hier die Möglichkeit des Ladens. Wir bitten Sie, nach der vollständigen Ladung einen der anderen Parkplätze zu nutzen, so dass die Ladestationen von unseren weiteren Gästen auch genutzt werden können. Der Betreiber dieser Ladestationen ist:



Directly in front of our studio building on the left side, there are 2 e-charging stations. If you arrive with an electric car, you can charge it here. We kindly ask you to move your vehicle to another parking space once it is fully charged, so that the charging stations can also be used by other guests. The operator of these charging stations is:

zurück

back



11



Sowohl vom Studiohaus (2. OG) als auch vom Apartmenthaus (1. OG) gibt es einen direkten Zugang zum Zwischengebäude in dem sich unser Pool befindet. Auf diesem Weg können Sie zwischen den einzelnen Gebäuden trockenen Fußes wechseln.



Both from the studio building (2nd floor) and the apartment building (1st floor), there is direct access to the connecting building where our pool is located. This allows you to move between the buildings without getting your feet wet.

zurück 

back 



12



Im Studiohaus (Hausnummer 26) befindet sich rechts neben dem Hauptgebäude in den Garagen der Müllraum.

Im Apartmenhaus (Hausnummer 28) befindet sich der Müllraum direkt links neben dem Eingang. Wir bitten Sie darum Ihren Müll hier nach verschiedenen Wertstoffen zu trennen und vollständig vor Abreise zu entsorgen.



In the studio building (house number 26), the trash room is located in the garages to the right of the main building.

In the apartment building (house number 28), the trash room is located directly to the left of the entrance.

We kindly ask you to separate your waste according to the different recyclable materials and to dispose of it completely before departure.

zurück 

back 



13



Im Verbindungsbau des Studiohauses und des Apartmenthauses befindet sich unser großer Pool, welcher auf ca. 29°C aufgeheizt ist. Hier können Sie ein paar Bahnen ziehen, auf den Liegen entspannen und die schöne Aussicht durch die Panoramafenster genießen. In den Sommermonaten können die großen fensterfronten teilweise geöffnet werden, so dass man das Gefühl hat direkt im Naturschutzgebiet schwimmen zu gehen. Die Poolhandtücher finden Sie in Ihrem Studio/Apartment.



In the connecting building between the studio and apartment buildings, you will find our large pool, heated to approximately 29°C. Here you can swim a few laps, relax on the loungers, and enjoy the beautiful view through the panoramic windows. During the summer months, the large windows can be partially opened, giving you the feeling of swimming directly in the nature reserve. You will find the pool towels in your studio/apartment.

[zurück](#) 

[back](#) 



14



Auf dem Dach des Verbindungsbaus (Pool) befindet sich eine tolle Dachterrasse mit verschiedenen Sitz- und Liegemöglichkeiten um zu Verweilen und die Sonne zu genießen.



On the roof of the connecting building (pool), there is a fantastic rooftop terrace with various seating and lounging options, perfect for relaxing and enjoying the sun.

zurück 

back 



15



Oberhalb des Verbindungsbaus von Studiohaus und Apartmenthaus befindet sich ein idyllischer Platz mit 2 großen Himmelsliegen.
Die Natur erleben und genießen, das ist hier bestens möglich.



Above the connecting building between the studio and apartment buildings, there is a charming area with 2 large sky loungers.
Here, you can fully experience and enjoy nature.



16



Sollte Ihre Anreise außerhalb der Besetzungszeiten unserer Rezeption erfolgen, befindet sich direkt neben dem Haupteingang des Apartmenthauses ein Schlüsseltresor für Gäste des Apartmenthauses. Sie erhalten dann vorab per E-Mail den Zugangscod. Bitte entnehmen Sie dem Schlüsseltresor nur den Schlüssel für das für Sie reservierte Apartment. Sollten Sie Gast im Studiohaus sein, befindet sich der Schlüsseltresor am Eingang des Studiohauses.



If your arrival is outside the reception's opening hours, there is a key safe for guests of the apartment building located directly next to the main entrance of the apartment building. You will receive the access code by email in advance. Please only take the key for the apartment reserved for you from the key safe. If you are a guest of the studio building, the key safe is located at the entrance of the studio building.

zurück

back



17



Wenn Sie die Auffahrt zum Apartmenthaus nehmen, befindet sich direkt neben dem Gebäude ein Parkplatz. Dieser darf gerne zum Be- und Entladen genutzt werden. Bitte parken Sie Ihr Fahrzeug anschließend wieder unten auf den großen Parkplätzen, da dieser Platz für Anlieferungen und Feuerwehr frei bleiben sollte.



If you use the driveway to the apartment building, there is a parking space directly next to the building. You are welcome to use it for loading and unloading. Please then park your vehicle again in the large parking area below, as this space must be kept free for deliveries and emergency vehicles.

zurück 

back 



18



In unserem Apartmenthaus befindet sich eine schöne Textilfreie Sauna.
Hier können Sie entspannen und genießen.
Bitte beachten Sie, da es sich um einen textildfreien Bereich handelt,
ist der Zutritt für Kinder untersagt.



In our apartment building, there is a lovely textile-free sauna.
Here you can relax and unwind.
Please note that, as this is a textile-free area, access is not permitted for children.

zurück 

back 



Direkt im Eingangsbereich des Studiohauses finden Sie einen Aufzug, der Sie mit Ihrem Gepäck in die entsprechende Etage bringt.

Im Apartmenthaus Nr. 28 wurde aus baurechtlichen Gründen ein Plattformlift eingebaut. Bitte beachten Sie die Nutzungshinweise.



In the entrance area of the studio building, you will find an elevator that will take you and your luggage to the appropriate floor.

In apartment building No. 28, a platform lift has been installed for regulatory reasons. Please observe the usage instructions.

zurück 

back 